



walls 2 paint

En perfekt veggplate for deg som ikke vil bruke tid på sparkling og pussing.
Leveres ferdig tapetsert med en tapet som egner seg godt til maling eller ytterligere tapetsering.

- *Veggplatene er skrufaste*
- *Enkel montering med den geniale låseprofilen*



En perfekt väggskiva för dig som inte vill lägga mycket tid på att spackla och slipa.
Levereras färdig för målning eller tapetsering.

- *Väggskivorna är skruvfasta*
- *En unik låsprofil ger en enkel montering*

New walls in no-time
The panels are papered and ready for painting or further papering

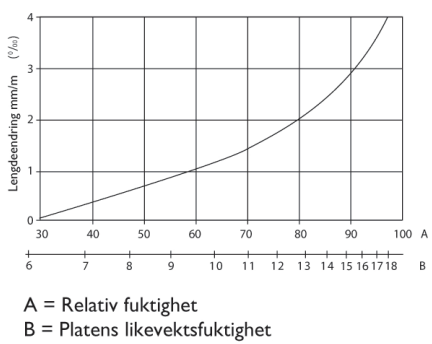
- *The wall panels provide a firm base for fixing screws, nails etc.*
- *A unique locking profile*

member of

BYGGMA
group

FORESTIA walls2paint

Fig. 1



A = Relativ fuktighet
B = Platens likevektsfuktighet

Fig. 2 Låseprofil/Locking profile

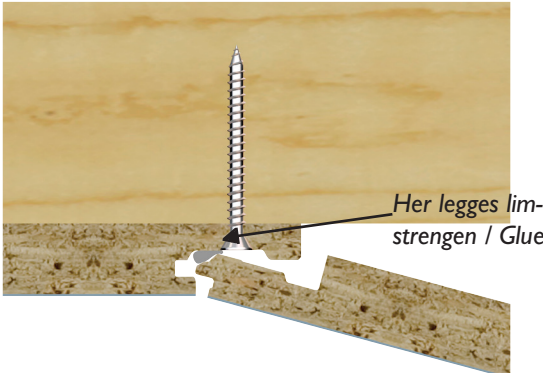


Fig. 3 - Clearance

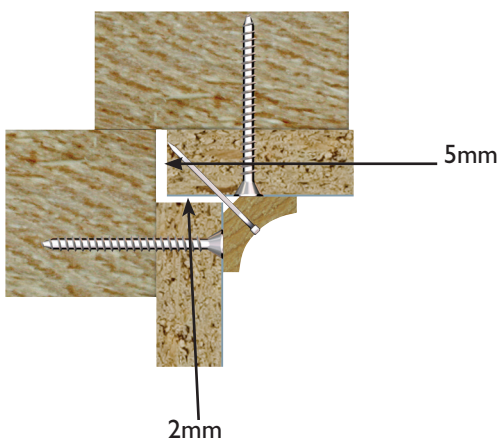


Fig. 4 Kombilist for innvendig og utvendig hjørne / Special corner profile for exterior and interior corners

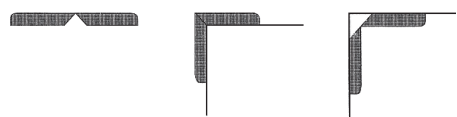
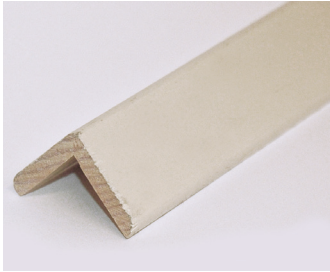


Fig. 5 Utvendig hjørnelist / Exterior corner moulding



NO

Generelt

Disse retningslinjene gjelder for montering av Forestia Walls2Paint. Forestia Walls2Paint leveres i 12 mm tykkelse med låseprofil på langsider.

NB! Tapetplatene må håndteres varsomt slik at overflaten og profilkanten ikke skades.

Forestia Walls2Paint inneholder 5-8 % fuktighet levert fra fabrikk. **Det er derfor meget viktig at byggfukten holdes under kontroll ved hjelp av ventilering og oppvarming.**

Mur- og pussarbeider skal være avsluttet før montering av Forestia Walls2Paint starter. Platene vil bevege seg noe med variasjoner i luftfuktigheten. En kan regne med en dimensjonsendring i plateplanet på ca. 1 mm ved endring av relativ luftfuktighet fra 30 til 60 % (fig. 1).

Bruksområde

Forestia Walls2Paint kan benyttes hvor det ikke stilles krav til fuktbestandige materialer (klimaklasse 1).

Transport, lagring, håndtering

Platene skal beskyttes mot fuktighet under transport og lagring. **Platene skal lagres på et stabilt og plant underlag med 3-5 strø pr. pall.** Ved lagring av flere paller på hverandre skal strøene ligge rett over hverandre. **Platene skal lagres innendørs.** **Platene skal akklimatiseres i romtemperatur.**

Underlag for montering

Platene monteres på godt avrettet stenderverk med nøyaktig c/c 600 mm. Det er viktig at stendere er plassert helt nøyaktig, og at veggene står i lodd. Eventuelle ujevnheter i bindingsverket/eksisterende vegg må rettes opp før veggplatene monteres. Det skal monteres horisontale spikerslag/losholter på c/c 800 mm ved montering på vertikale stendere. Platene kan også monteres på horisontal utlekting med c/c 600 mm. Der hvor tunge gjenstander skal festes til vegg skal det monteres losholter/tverrgående spikerslag. Ved renovering kan platene monteres direkte på eksisterende veggkledning uten horisontal utlekting.

Montering

Før montering tar til skal bygget være lukket, ventilt og forsvarlig uttørket. Oppvarming skal være igangsatt. Som kjent påvirkes sponplater av luftfuktigheten. **I rom hvor Walls2Paint skal monteres er det derfor meget viktig at byggfukten er tørket ut, og at romklimaet er så nær opp til normalt innneklima som mulig, dvs. en luftfuktighet på 30 – 60 % RF, og en temperatur på 18 – 20°C.**

Platene monteres med min. 5 mm klaring mot tak og gulv. I skjult hjørne, min. 5 mm ekspansjonsklaring, i åpent hjørne min. 2 mm (fig. 3). For veggflater lengre enn 8 m må det legges inn ekstra ekspansjonsklaring, min. 1,5 mm pr. lm. vegg. Kan utføres ved f.eks. innvendige delevegger. **Plateskjøten skal limes med en fyldig limstreng på den lange spikerleppa,** evt. overskytende lim tørkes bort. Anbefalt limtype er Casco vinterlim eller tilsvarende.

Lister ved ulike hjørneløsninger

Ved utvendig hjørne benyttes det en utvendig hjørnelist som bygger 21x21 mm (fig.5). Listen stiftes eller limes. Kombilist for innvendig/utvendig hjørne er også et godt alternativ. (fig. 4). Innvendige hjørner kan også fuges med overmalbar fugemasse.

Under montering må profilen sjekkes nøye med hensyn på feil/skader. Feil på plater må meldes **før montering**. Det vil ikke være reklamasjonsgrunnlag dersom det monteres plater som har synlige feil.

Festing med skruer

For festing til tre og stål anbefales spesial skruer med flatt hode, Essve treskruer med forsenket hode, 3,0/35mm eller tilsvarende (fig. 2). Skrueravstand c/c 200mm til topp- og bunnsvill og til vertikale stendere. Til horisontal utlekting festes platene med to skruer i hver lekt og c/c 200mm til topp- og bunnsvill. **Kanten er ikke beregnet for harde slag.**

Festing med kremper

Krampene skal ha rett rygg og min. 10 mm avstand mellom krampene. Krampenes lengde skal være min. 30 mm. Avstanden mellom krampene er c/c 150 mm til topp- og bunnsvill og til vertikale stendere.

NB! Utvis forsiktighet ved bruk av krampepistol. Generell informasjon

Sponplater er fabrikkfremstilte produkter. Til tross for grundig kvalitetskontroll kan det forekomme at plater med feil slipper ut fra fabrikk.

Vær oppmerksom på at brukeren skal kontrollere produktet **FØR MONTERING.**

Våre anvisninger og anbefalinger er basert på våre erfaringer. De er angitt for å hjelpe forbrukerne til å finne den beste arbeidsmetoden og for å oppnå det best mulige resultat. Forbrukernes arbeidsforhold ligger utenfor vår kontroll. Vi påtar oss ikke ansvar for feil anvendelse av produktene. Vi tar forbehold om endringer i spesifikasjon uten varsel.

ENG

General

These guidelines apply to the installation of Forestia Walls2Paint. Forestia Walls2Paint is a 12mm thick chipboard with locking profiles on the long sides. **NB!** The boards must be handled carefully, so the surface and profiles are not damaged.

Forestia Walls2Paint has a moisture content of 5-8% on delivery from the factory, corresponding to an equilibrium moisture content of 30-60% RH (fig. 1).

It is therefore vital that the moisture in the building is kept under control using ventilation and heating.

Masonry and plaster work must be completed before installation of Forestia Walls2Paint begins. The boards will expand/contract a little with variations in humidity. A dimensional change in the panel-plane of approximately 1,0 mm/m can be expected with a change in relative air humidity from 30 to 60% (fig. 1).

Area of use

Forestia Walls2Paint can be installed where moisture-resistant materials are not required (climate class 1).

Transport, storage, handling

The boards must be protected from moisture during transport and storage. The boards must be stored on a stable and flat base with 3-5 laths per pallet. The boards must be stored indoors. If several pallets are stacked the laths must be aligned directly above each other. **The boards must be allowed to acclimatise in the packaging at room temperature. Forestia Walls2Paint must be installed immediately after the packaging has been opened.**

Installation surface

Important! The boards must be mounted on very smooth, well-finished timber battens at exact intervals of 0.60 m with horizontal transoms at intervals of c/c 800mm.

NB! It is important that studs are positioned accurately, and that the walls are vertical. Any irregularities in the studwork/existing wall must be corrected before the wall panels are installed. Walls2Paint can also be mounted on horizontal laths at intervals of 0.6m. In places where heavy objects will be fastened to the wall, extra horizontal transoms should be mounted.

Installation

Before installation of boards the building must be closed, ventilated and adequately dry. Heating must be used. As well known, particleboard is affected by air humidity. **In rooms where Walls2Paint is to be installed it is therefore very important that the building moisture is dried out, and the room climate is as close as possible to normal indoor climate, i.e. a humidity level of 30-60 %, and a temperature of 18-20°C.**

The boards must be mounted with a minimum of 5 mm clearance to ceiling and floor. In a hidden corner, min. 5mm clearance and in a open corner, min. 2mm clearance (fig. 3). For wall surfaces exceeding 8 m in length extra expansion clearance must be added, minimum 1.5 mm per metre of wall length. Can be placed e.g. behind interior partition walls.

Locking profiles must be glued as shown in fig. 2. PVAC glue or equivalent is recommended. Wipe off any excess glue.

Different corner solutions

For exterior corners, an exterior corner moulding (21x21 mm) can be used (fig. 5). The moulding can be nailed or glued in place. A special corner profile suitable for both exterior and interior corners is a good alternative (fig. 4). Gaps in interior corners can also be filled with acrylic jointfiller.

During installation each board profile must be checked. Errors on boards must be notified before installation. There will be no grounds for complaints if boards with visible faults are installed.

Attachment using screws

The boards are attached on the long side by screwing in the profile (fig. 2), and to the top and bottom sill. We recommend screws with flat head and with length of 25-35mm. Intervals between screws 200mm. On horizontal laths the boards are attached by using two nails/screws/staples in each crossing lath.

Attachment using staples

The staples must have a straight back and be minimum 10 mm wide. Staple length should be minimum 30mm. Intervals between staples 150mm.

NB! Be careful not to damage the profile when using a stapler.

GENERAL INFORMATION

Chipboard is a factory-made product. Despite thorough quality control, defective boards may occasionally be released from the factory. Please note that users should check the product before installation. The data and recommendations provided by us are based on our experience. They are provided to help consumers find the best working method and to achieve the best possible results. Consumers' working conditions are out of our control. We assume no liability for improper use of the products. We reserve the right to change the specifications without notice.

SE

Allmänt

Dessa riktlinjer gäller för montering av Forestia Walls2Paint. Forestia Walls2Paint levereras i 12 mm tjocklek med låsprofil på långsidorna. **Obs! Tapet-skiivorna måste hanteras varsamt så att ytan och profilkanten inte skades.**

Forestia Walls2Paint har en fuktighetsnivå på 5-8 procent levererad från fabrikk, som motsvarar en balanserad fuktighetsnivå på 30-60 procent RF (fig. 1). Det är därför mycket viktigt att byggfukten hålls under kontroll med hjälp av ventilering och uppvärmning.

Mur- och gipsarbete måste vara avslutat innan montering av Forestia Walls2Paint påbörjas. Skivorna kan expandera något med variationer i luftfuktigheten. Man kan räkna med en dimensionsändring av skivorna på ca. 1,0 mm/m vid ändring av relativ luftfuktighet från 30 till 60 procent (fig. 1).

Användningsområde

Forestia Walls2Paint kan användas där det inte ställs krav på fukttåliga materialer (klimatklass 1).

Transport, lagring, hantering

Skivorna ska skyddas mot fuktighet under transport och lagring. Skivorna ska förvaras på ett stabilt och plant underlag med 3 - 5 ströläkt per pall. Vid förvaring av flera paller på varandra ska skivorna ligga rakt över varandra. Skivorna ska förvaras inomhus. Skivorna ska akklimatiseras till rumstemperatur i förpackningen. Forestia Walls2Paint monteras direkt efter att förpackningen har öppnats.

Underlag för montering

Vid renovering kan skivorna monteras direkt på en rak vägg. Vid nybyggnation eller om väggarna behöver rätas upp skall reglar monteras på cc 600mm med kortlingar på cc 800mm. Skivorna kan också monteras på horisontell läkt på cc 600mm. Där tunga vägghängda hyllor eller liknade ska monteras ska alltid kortlingar monteras.

Montering

Innan montering påbörjas ska byggnaden stängas, ventileras och vara tillräckligt torr. Uppvärmning måste vara igång. **Spånskiivor påverkas som bekant av luftfuktigheten.**

I rum där Walls2Paint ska monteras är det därför mycket viktigt att byggfukten har torkat ut och att rumsklimatet är så nära ett inomhusklimat som möjligt, dvs. en luftfuktighet på 30-60 % RF, och en temperatur på 18 - 20°C.

Skivorna monteras med skruv som har platt skalle, skruvavstånd c/c 200mm. Vi rekommenderar montering med Essve skruv 3,0x35mm. Vid horisontell läkning skruvas skivorna med två skruvar i varje läkt.

Skivorna monteras med minst 5 mm marginal mot tak och golv, och skruvas ned- och upptill med 2 skruvar på vardera kortsidan.

I invändigt hörn ska det finnas expansionsmarginal enligt fig. 3. Låsprofilerna måste också limmas enligt fig. 2. Vi rekommenderar Bostik Trä och spånskive-lim 2512 Inne, eller PVAC vinterlim eller motsvarande. Torka bort överflödigt lim. För väggytor längre än 8 m bör extra expansionsmarginal med minst 1,5 mm läggas in per meter vägg. Kan placeras vid exempelvis invändiga skiljeväggar.

Olika hörnlösningar

Vid ett utvändigt hörn används en utvändigt hörnlist som mäter 21x21 mm (fig.5). Listen kan spikas eller limmas på plats. En vikbar hörnprofil/list för både invändiga och utvändiga hörn är ett bra alternativ (fig. 4). Eventuella glapp i invändiga hörn kan fyllas igen med akrylfogmassa.

Före montering ska alltid skivorna kontrolleras så dom inte har fel eller skador. Felaktiga eller skadade skivor som monteras kan ej reklameras.

Allmän information

Spånskiivor är fabrikkstillerkade produkter. Trots noggrann kvalitetskontroll kan det hända att skivor med fel lämnar fabriken. Tänk på att kontrollera produkter FÖRE MONTERING. Våra anvisningar och rekommendationer är baserade på våra erfarenheter.

Lokala arbetsförhållanden ligger utanför vår kontroll. Vi påtar oss inte ansvar för felaktig användning av produkterna. Vi förbehåller oss rätt till förändringar i specifikationen utan föregående varning.

DK

Generelt

Forestia Walls2Paint leveres i 12 mm tykkelse med låseprofil på langsiden. **NB! Pladerne skal håndteres varsomt, så overflade og profilkant ikke bliver skadet.**

Forestia Walls2Paint indeholder 5-8 % fugtighed, når de leveres fra producenten. **Derfor er det meget vigtigt at minimere fugt i rummet med god ventilation og opvarmning.**

Alle former for murerarbejde, der kan afgive fugt, skal derfor være afsluttet, før man påbegynder montering af Forestia Walls2Paint, da pladerne vil ekspandere i forhold til luftfugtigheden. Ændringer i pladernes dimension kan udregnes med ca. 1,5 mm ved ændring af den relative luftfugtighed fra 30 til 70 % (fig. 1).

Brugsområde

Forestia Walls2Paint kan benyttes, hvor der ikke stilles krav til fugtbestandige materialer (klimaklasse 1)

Transport, lagring, håndtering

Platene skal beskyttes mod fugtighed under både transport og opbevaring. **Pladerne skal opbevares på et stabilt og plant underlag med 3-5 strøer pr. palle.** Ved opbevaring af flere paller oven på hinanden, skal strøerne placeres lige over hinanden. **Pladerne skal opbevares inden døre og skal akklimatiseres i forhold til rumtemperaturen.**

Underlag til montering

Pladerne skal monteres på vandret forskalling eller træskelet med nøjagtigt c/c 600mm. Det er vigtigt, at træskelet, forskalling eller underlag til fæste er helt stabilt og har den nøjagtigt beskrevne afstand på c/c 600 mm samt at væggene står i lod. Ved montering på lodret ramme, skal der stadig fastnes pr. 60 cm og dertil monteres vandrette losholter/tværbjælker pr. 80cm eller indsættes ekstra lodret bjælke/regler pr. 30cm. Der skal ikke fastnes i ekstra lodrette bjælker eller losholter. Skal tunge genstande monteres på væggen, skal pladerne forstærkes med tværgående losholter/forskalling. Ved renovering kan pladerne desuden monteres direkte på eksisterende vægbeklædning uden horisontal støtte, men da er det meget vigtigt, at rette eventuelle ujevnheder i den eksisterende vægbeklædning op

Montering

Før montering skal byggepladsen være lukket, ventileret, luften forsvarligt udtørret samt opvarmning påbegyndt. Da spånplader bliver påvirket af luftfugtighed, er det meget vigtigt at byggefugten er tørret ud i rum, hvor Walls2Paint skal monteres. **Desuden skal rummene være så tæt på normalt indeklima som muligt, dvs. luftfugtighed på 30 – 70 % RF og temperatur på 18 – 20o C.**

Af hensyn til ekspansion skal pladerne monteres med min. 5 mm afstand til loft og gulv.

Skjulte hjørner ligeledes med min. 5 mm afstand og i åbne hjørner min. 2 mm (fig. 3). Er væggene længere end 8 m, skal der tillægges ekstra plads til ekspansion på min. 1,5 mm pr. 1 m væg.

Langsiders låseprofil skal limes med en fyldig limstreng på underliggende notgang, hvor også skruer monteres. Overskydende lim skal tørres væk. Vi anbefaler Bostik Træ & Spånpladelim 2512 Inde - eller PVAC vinterlim.

Hjørneløsninger

Ved udvendige hjørner benyttes en udvendig hjørneliste 21x21 mm (fig.5), der stiftes eller limes. Kombilister til indvendige/udvendige hjørner er også et godt alternativ. (fig. 4). Indvendige hjørner kan med fordel fuges med en fugemasse, der kan overmales.

Ved montering skal profilen kontrolleres for fejl/skader. Fejl på pladerne skal meldes før montering, da der ikke ydes reklimationsret, hvis der monteres plader med synlige fejl.

Montering med skruer

Til træforskalling eller træramme anbefales en skruer 3,0x35mm med undersænket hovede (fig. 2). Skrueravstand c/c 200mm i top- og bundramme og lodret forskalling. Til montering på vandret ramme fastgøres pladerne med to skruer i hver forskalling og c/c 200mm i top og bundramme.

Montering med kremper

Krampene skal være med lige ryg, min. 10 mm afstand mellem krampene og en længde på min. 30 mm. Afstanden mellem krampene er c/c 150 mm i top- og bundramme og på lodret forskalling.

NB! Vær forsigtig ved brug af krampepistol, da pladekanterne ikke tåler hårde slag.

Montering med søm

Pladerne monteres skjult i not og synlig i top- og bundramme med el-forsinket kammet fiber/spånsøm 2,3/45. Sømavstand c/c 150 mm til top- og bundramme samt på lodret forskalling.

Generel information

Spånpladerne er fremstillet på fabrik med fokus på højeste produktkvalitet. Til trods for vores grundige kvalitetskontrol kan det alligevel i sjældne tilfælde ske, at plader med fejl undslipper vores kontrol. **Vær opmærksom på at brugeren skal kontrollere produktet FØR MONTERING.** Vores anbefalinger og monteringsvejledning er baseret på vores erfaringer. De er angivet for at hjælpe forbrukerne til at finde den bedste arbejds metode og opnå det bedste resultat. Forbrugernes egne arbejdsforhold ligger naturligvis uden for vores kontrol. Vi påtager os ikke ansvar for forkert anvendelse af produkterne, eller hvis vores monteringsvejledninger ikke er blevet fulgt. Vi forbeholder os ret til at ændre i produktspecifikationerne uden varsel.

PL

Wytyczne te dotyczą montażu płyt Forestia Walls2Paint. Płyty Forestia Walls2Paint mają grubość 12 mm i profile do blokowania na długich bokach. **Uwaga! Z tapetami ściennymi należy obchodzić się ostrożnie, aby nie uszkodzić ich powierzchni i krawędzi.**

Płyty Forestia Walls2Paint w momencie opuszczenia fabryki mają wilgotność na poziomie 5-8%, co odpowiada zbalansowanej wilgotności na poziomie 30-60% wilgotności względnej (rys. 1). Dlatego niezwykle ważne jest, by wilgotność pomieszczenia kontrolowano była za pomocą wentylacji i ogrzewania. Przed rozpoczęciem montażu płyt należy zakończyć prace murarskie i tynkarskie. Płyty mogą się nieco rozszerzać w zależności od wilgotności powietrza.

Przy zmianie względnej wilgotności powietrza z 30 na 60% można przyjąć zmianę wymiarów płyt o około 1,0 mm/m (rys. 1).

Zakres użytkowania

Płyty Forestia Walls2Paint mogą być stosowane w miejscach, w których nie obowiązują żadne wymogi co do odporności materiałów na wilgoć (klasa klimatyczna I).

Transport, przechowywanie, postępowanie

Podczas transportu i przechowywania płyty należy chronić przed wilgocią. Płyty należy przechowywać na stabilnym i piaskim podłożu, układając na palecie od 3 do 5 kontrakt. W razie przechowywania kilku palet ułożonych jedna na drugiej płyty powinny leżeć dokładnie na sobie. Płyty należy przechowywać wewnątrz budynku. Płyty wymagają aklimatyzacji do temperatury pokojowej w stanie nierozpakowanym. Płyty Forestia Walls2Paint montuje się bezpośrednio po otwarciu opakowania.

Podłoże montażowe

W przypadku remontu płyty można ułożyć bezpośrednio na prostej ścianie. W przypadku budowy lub jeżeli ściany wymagają wygładzenia, należy zamontować belki o rozstawie 600 mm oparte na ryglach o rozstawie 800 mm. Płyty można zamontować także na poziomej łacie o rozstawie 600 mm. W miejscach zawieszania ciężkich półek i podobnych elementów należy zamontować rygle.

Montaż

Przed rozpoczęciem montażu pomieszczenie należy zamknąć, wentylować i dostatecznie wysuszyć. Ogrzewanie powinno być włączone. Płyty wirowe, jak wiadomo, są podatne na wilgotność powietrza. Dlatego istotne jest, aby w pomieszczeniu, w którym zamontowane zostaną płyty Walls2Paint, osuszyć ujętych materiałów budowlanych oraz aby warunki w pomieszczeniu możliwie najbardziej przypominały klimat wewnętrzny, tzn. wilgotność powietrza na poziomie 30-70% wilgotności względnej oraz temperatura w zakresie 18-20oC.

Płyty należy zamontować za pomocą wkrętów z łbem płaskim, w odstępach 200 mm. Zalecamy użycie wkrętów Essve 3,0x35 mm. W przypadku poziomo ułożonych płyt należy przykręcać się za pomocą dwóch wkrętów do każdej łaty.

Podczas montażu płyt należy zachować co najmniej 5 mm odstępu od dachu i podłogi i przykręcić je od góry i dołu dwoma wkrętami na każdym z krótkich boków.

Wewnętrzny narożnik należy zachować odstęp zgodnie z rys. 3. Profile do blokowania także należy przykleić. 2. Zalecamy użycie kleju do drewna i płyt wiórowych marki Bostik 2512 do wnętrza lub kleju zimowego PVAC, lub ich odpowiednika. Nadmierz kleju należy wytrzeć. Dla powierzchni ściennych dłuższych niż 8 m należy zachować dodatkowy odstęp, co najmniej 1,5 mm na metr ściany. Można umieścić go na przykład przy wewnętrznych ścianach działowych.

Różne rozwiązania narożnikowe

Dla zewnętrznego narożnika używana jest zewnętrzna listwa narożnikowa o wymiarach 21x21 mm (rys. 5). Listwę można przybić gwoździami lub przykleić. Dobrym rozwiązaniem jest także składany profil narożnikowy lub listwa narożnikowa zarówno do narożników wewnętrznych, jak i zewnętrznych (rys. 4). Ewentualne luki w wewnętrznych narożnikach należy uzupełnić akrylową masą uszczelniającą. Przed montażem należy zawsze sprawdzić, czy płyty nie mają wad lub uszkodzeń. Wadliwe i uszkodzone płyty nie podlegają reklamacji po zamontowaniu.

Informacje ogólne
Płyty wirowe to produkty fabryczne. Mimo dokładnej kontroli jakości może się zdarzyć, że fabryka opuszcza także produkty wadliwe. Pamiętaj więc o sprawdzeniu produktów PRZED MONTAŻEM. Nasze wskazówki i zalecenia oparte są na doświadczeniu. Mają służyć konsumentom w znalezieniu najlepszych metod pracy oraz osiągnięciu możliwie najlepszego efektu. Warunki pracy konsumenta pozostają poza naszą kontrolą. Nie ponosimy odpowiedzialności za niewłaściwe zastosowanie produktów. Zastrzegamy sobie prawo do zmian w specyfikacji bez uprzedniego zawiadomienia.

Godkjenninger/approvals:

